



18. Yıl, 6 sayı/ XVIII. évfolyam 6. szám 2016

Türk ve Magyar nyelven megjelenő havilap



# BÜYÜKELÇİMİZ FAKILI'DAN STK'LARA İFTAR RAMADANI VACSORARA HIVTA A NAGYKÖVET A TÖRÖK CIVIL SZERVEZETEKET



**A KAMARA İFTARI VACSORAJA**

**KASSÁRA REPÜL A THY**







**OSZMÁNKORI FESZTIVÁL TATÁN**








## A kivételes szolgáltatás, kivételes vendégeinknek – Önnek!

Platinum Service keretében biztosítjuk Önnek, hogy utazása során, a Ferihegyi Repülőtéren személyre szabott, igényének megfelelő, megkülönböztetett bánásmódban részesüljön.

Platinum Service előnyei:

-  Kiemelt bánásmód, érkezéskor, induláskor, Ferihegy 1 és 2 terminálon is,
-  Önt külön hostess kíséri végig a jegykezelés, útlevel- és biztonsági ellenőrzés folyamatán,
-  Platinum Lounge használat,
-  Hordárszolgálat,
-  Külön VIP busszal juthat a repülőgéphez, hogy elsőnek foglalhassa el helyét,
-  VIP transzfer szolgálat Budapest és a repülőtér között

Platinum Lounge – exkluzív váró

-  A ferihegyi repülőtér 2A és 2B tranzit területén,
-  Kellemes nyugodt környezet,
-  All inclusive ital és snack fogyasztás,
-  Business sarok internet és wi-fi kapcsolattal,
-  TV, magyar és nemzetközi újságok



**Próbálja ki Ön is szolgáltatásunkat, várjuk érdeklődését, megrendelését:**

**Tel: +36 1 2965934, 5933, Fax: +361 2965929**  
**E-mail: [platinum@celebi.hu](mailto:platinum@celebi.hu) [www.celebi.hu/platinum](http://www.celebi.hu/platinum)**



## BÜYÜKELÇİMİZ FAKILI'DAN

### STK'LARA İFTAR

**Büyükelçimiz Şakir Fakılı, Macaristan'da faaliyet gösteren sivil toplum örgütleri yöneticilerine iftar yemeği verdi.**

Büyükelçilik konutunda gerçekleşen iftar yemeğine, KKTC Macaristan Temsilcisi Selda Çimen, Macar-Türk Ticaret Odası (Turkcham) Başkan Yardımcısı Faruk Naci Ceylan, genel sekreter Mustafa Sezen, yönetim kurulu üyeleri Muammer Ağaoğlu, Hasan Kurt, Müsiad Macaristan Temsilcisi Fadıl Başar, UETD Macaristan Başkanı Mehmet İnçeoğlu katıldı. Öte yandan Budapeşte Yunus Emret Enstitüsü Müdürü Yakup Gül, TİKA Macaristan Koordinatörü Havva Pınar Özcan, Macaristan Dinîşleri Ataşesi Hüseyin Ersoy, Ticaret Müşaviri Faruk Cömert, CHP Macaristan Temsilcisi Serhat Köse de iftar yemeğinde yer aldılar. İftar öncesi konuşma yapan Büyükelçimiz Şakir Fakılı, son dönemlerde AB ve Macaristan'da yaşanan gelişmeleri çok yakından takip ettiklerini, Macaristan'daki Türk STK'larının yöneticileriyle devamlı durum değerlendirmesinde bulunduklarını, faaliyetlerinden dolayı kendilerini tebrik ettiklerini söyledi.

Konuşmanın ardından Hüseyin Ersoy hoca Kur'an-ı Kerim okudu ve ardından dua yaptı. Hüseyin Ersoy hocanın güzel sesiyle okunan akşam ezanından sonra oruçlar açıldı.

İftar yemeğinin ardından demli Rize çayı içildi. Gayet samimi bir ortamda geçen yemekte birlikte Hüseyin hocanın tatlı sohbeti katılımcıları neşelendirdi. Yemeğin sonunda bir konuşma yapan Turkcham Başkan Yardımcısı Naci Ceylan, nazik iftar davetlerinden ötürü Büyükelçimiz Fakılı'ya teşekkür etti.

**MEHMET BAŞARAN**



## RAMADANI VACSORÁRA HÍVTA A NAGYKÖVET

### a török civil szervezeteket

**Şakir Fakılı török nagykövet ramadáni vacsorán látta vendégül a magyarországi civil szervezetek vezetőit.**

A nagykövetségén megrendezett ramadáni vacsorán részt vett: Észak-Ciprus Török Köztársaság képviselője Selda Çimen, a Magyar-Török Kereskedelmi Kamara elnöke Faruk Naci Ceylan, a főtítká, Mustafa Sezen, az elnökségi tagok Muammer Ağaoğlu, Hasan Kurt, a Müsiad magyarországi képviselője Fadıl Başar, az UETD magyarországi elnöke Mehmet İnçeoğlu. Jelen volt még a Köztársasági Néppárt (CHP) magyarországi képviselője Serhat Köse, a Yunus Emre Intézet igazgatója Yakup Gül, a TİKA magyarországi koordinátora Havva Özcan, Törökország magyarországi vallásügyi attaséja Hüseyin Ersoy, és Faruk Cömert kereskedelmi tanácsos.

A ramadáni napi böjtöt lezáró vacsora előtt Şakir Fakılı nagykövet az európai uniós és a magyarországi friss hírekről beszélt. Megdicsérte a török civil szervezetek aktivitását.

A nagykövet beszéde után Törökország magyarországi vallásügyi attaséja Hüseyin Ersoy hozza a Koránból olvasott fel, amit közös ima, majd az esti ezan eléneklése követett. Mindezek után elkezdődött a vacsora, utolsóként az elmaradhatatlan török Rize tea került felszolgálásra. A vacsora családias légkörben zajlott le, Hüseyin Ersoy hozza kedves anekdotái vidám hangulatot teremtettek. A vacsora záróbeszédét Naci Ceylan tartotta, aki végül a megjelentek nevében megköszönte a nagykövetnek a szíves vendéglátást.

**IMRIK PÉTER**



## TİCARET ODASI

### İFTAR YEMEĞİ VERDİ

Temsilcisi Selda Çimen, CHP Bursa milletvekili Orhan Sanbal, Askeri Ataşe Kurmay Albay İsmail Boyacıoğlu, Ticaret Müşaviri Faruk Cömert katıldı. Öte yandan iftar yemeğinde, Müsiad Macaristan Temsilcisi Fadıl Başar, Budapeşte Yunus Emre Enstitüsü Müdürü Yakup Gül, Dinışleri Ataşesi Hüseyin Ersoy, Macaristan Türk İslam ve Kültür Derneği, Yaşayan Anadolu Vakfı, CHP Macaristan Temsilcisi Serhat Köse, Turkcham yönetim kurulu üyeleri olmak üzere yaklaşık 40 kişi iştirak etti. İftar öncesi Büyükelçimiz Şakir Fakılı yaptığı konuşmada, iftar yemeği düzenleyen başkan Suat Karakuş ve yönetim kurulu üyelerine teşekkür etti.

İftar vaktinin girmesiyle birlikte Hüseyin Ersoy hoca akşam ezanı okudu. Ardından iftar açıldı ve yemeğin sonunda ise Türk çayı içildi. Yapılan yemek duasının ardından iftar yemeği sona ermiş oldu.

Başkan Suat Karakuş Köprü Dergisi'ne yaptığı açıklamada, her yıl düzenledikleri iftar yemeğini bu yıl Mevlana restoranında düzenlediklerini, kalabalık bir davetli topluluğunu ağırlamaktan gurur duyduklarını, kendilerine nefis Türk yemekleri ikram eden restoranın işletmesine ve aşçılarına teşekkür ettiklerini söyledi.

**MEHMET BAŞARAN**



## A KERESKEDELMİ KAMARA

### RAMADANI VACSORÁJA

**A 16 éve működő Magyar-Török Kereskedelmi Kamara (TURCHAM) mint minden évben, idén is a ramadáni böjt alkalmából vacsorát szervezett. Idén a vacsora helyszíné a Corvin Plazában található Mevlana étterem volt.**

A Magyar-Török Kereskedelmi Kamara elnökhelyettese Naci Ceylan, aki a Mevlana étterem tulajdonosa is vendégül látta a magyarországi török civil szervezeteket. A Ramadán alkalmából megrendezett vacsorán jelen volt Şakir Fakılı nagykövet, a KKTC (Észak-Ciprusi Török Köztársaság) képviselője Selda

Çimen, a Török Köztársasági Néppárt (CHP) bursai képviselője Orhan Sanbal, İsmail Boyacıoğlu ezredes katonai attasé, Faruk Cömert kereskedelmi tanácsos. Megjelent még: a budapesti Yunus Emre Török Kulturális Intézet igazgatója Yakup Gül, a MÜSIAD magyarországi képviselője Fadıl Başar, a Budapestre kihelyezett vallásügyi attasé Hüseyin Ersoy, CHP magyarországi képviselője Serhat Köse, Török-magyar Iszlám Kulturális Egyesület, Elő Anatólia Alapítvány, a Török-magyar Kereskedelmi Kamara elnökségi tagjai. A vacsorán közel negyvenen vettek részt.

A böjtöt lezáró vacsora előtt Şakir Fakılı nagykövet megköszönte a vendéglátást Suat Karakuş elnöknek és az elnökség többi tagjának.

Az étkezés előtt Hüseyin Ersoy hodzsza ezant énekelt. Az estét török tea fogyasztással fejezték be.

A vacsora végén Suat Karakuş elnök nyilatkozott a Köprü Magazinnak. Elmondta, hogy minden évben hívnak meg vendégeket a Ramadán alkalmából. Ebben az évben a vacsora a Mevlana étteremben került a megrendezésre. –„Örömmre szolgált, hogy ennyi embert megvendégelhettünk és köszönjük az étterem dolgozóinak a finom török ételeket.

**MEHMET BAŞARAN**





# TÜRK HAVA YOLLARI, SLOVAKYA SEFERLERİNİ BAŞLATTI



**Türk Hava Yolları, Avrupa'da sefer düzenlediği 109. nokta; Köse (Slovakya) seferlerine Haziran ayı ortasında başladı.**

**Slovakya'nın başkenti Bratislava, Viyana havalimanına çok yakın ve çok sayıda otobüs seferi olunca onun yerine THY 2.en büyük şehri seçmiş gözüküyor, Köse'den ulaşılabilen Polonya Ukrayna gibi komşu ülkelerin Slovakya sınırına yakın yerlerde THY'nin uçuğu yerler açısından biraz boşluk var. Köse komşu ülkelere de hizmet verebilir. Avrupa'da her ülkeye uçuyoruz iddiası Slovakya nedeniyle eksik kalıyordu.**

Slovakya, bayrak taşıyıcı havayolunun kıta özelindeki uçuş ağının 43. ülkesi olurken, genel sıralamasında ise 116. ülke oldu.

Dünya genelinde en fazla ülke ve enternasyonel destinasyona uçan Türk Hava Yolları, Avrupa'daki etkin pozisyonunu artırmaya devam ederek, Köse (Slovakya)'yı Haziran ayı ortasından itibaren kapsamlı uçuş ağına dâhil etti. Türk Hava Yolları'nın Slovakya'da uçuş sağlayacağı ilk nokta

olan Köse'ye seferleri, haftanın 3 günü olmak üzere Salı, Perşembe ve Cuma günleri karşılıklı olarak icra edilecek. İstanbul'dan Slovakya'nın en büyük şehirlerinden biri olan Köse'ye tüm vergiler dâhil gidiş-dönüş 99 Amerikan Doları, Köse'den İstanbul'a ise tüm vergiler dâhil gidiş-dönüş 99 Euro'dan başlayan ücretlerle seyahat edilebilir. Ayrıca, Miles&Smiles üyeleri, yeni açılan hatlarda ilk 6 ay boyunca %25 mîl indirimli ödül biletle seyahat edebilir ve uçuş sınıflarını yükseltebilirler. Köse'ye ait tarifeli uçuş saatleri; Uçuş No. TK1200 Günler: Salı, Perşembe, Cuma Kalkış: İstanbul, 08:10; Varış: Köse, 09:10. TK 1201 Salı, Perşembe, Cuma KSC, 10:05; IST, 13:05. \*Tüm saatler lokaldır.

**MEHMET BAŞARAN**

## A TÖRÖK LÉGITÁRSASÁG ELINDÍTOTTA az első járatát Szlovákiába

**A Török Légitársaság június közepén elindította járatait 109. európai célállomására, a Szlovákiában lévő Kassa városába.**

Szlovákia fővárosa Pozsony nagyon közel van Bécshez és a két főváros között nagyszámú buszjáratok közlekednek, emiatt a THY a második legnagyobb szlovák várost, Kassát választotta újabb célállomásnak. Ezzel így teljesítette azt a tervet, hogy Európa összes országába repülnek. Szlovákia 43. desztináció az európai országok listáján, világviszonylatban pedig a 116. ország, ahova a THY járatot indít. A legtöbb országba és nemzetközi desztinációba repülő Török Légitársaság ezt a jelentős európai pozícióját bővítette és júniustól kassai (Szlovákia) desztinációval gyarapította útvonalai számát.

A THY hetente 3 napon indít repülőjáratot Kassába oda-vissza: kedden, csütörtökön és pénteken.

Isztambulból az egyik legnagyobb szlovákiai városba, Kassába a retúr repülőjegy ára, az illetékeket is beleértve összesen 99 amerikai dollár, Kassa-Isztambul retúrjegyek ára illetékekkel együtt pedig 99 amerikai dollártól kezdődnek.

Ezenkívül a Miles&Smiles tagok az újonnan megnyílt útvonalakon hat hónapon keresztül 25%-os kedvezménnyel utazhatnak és emelhetik osztályba sorolásukat. Kassába repülő járatok időpontjai: Járatszám: TK1200, Napok: kedd, csütörtök, péntek.

Indulás : Isztambul, 08:10, Érkezés: Kassa, 09:10. Indulás, Kassa (KSC), 10:05, Érkezés Isztambul (IST), 13:05.

\*Az időpontok helyi idő szerint értendők.



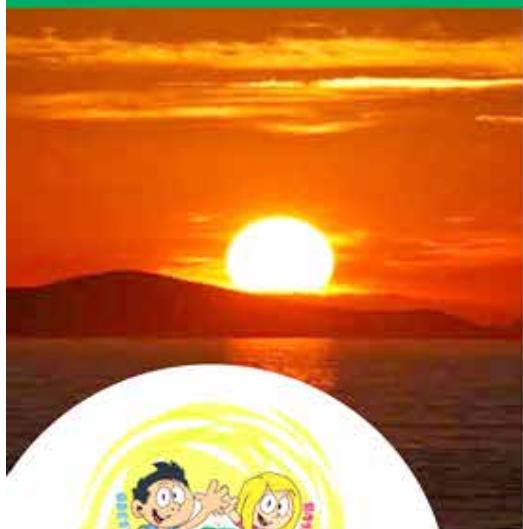
**MÁRKI EDIT**



# TÖRÖKORSZÁG 2016



Keresse az Önhöz legközelebb eső irodát a  
**[www.greenpartnerek.hu](http://www.greenpartnerek.hu)** oldalon.



**Nemzetközi Utazási Iroda**  
**Hungary - 1016 Budapest, Mihály u. 3/b**  
**E-mail: [info@greentravel.hu](mailto:info@greentravel.hu)**  
**Web site: [www.greentravel.hu](http://www.greentravel.hu)**

**ALANYA, SIDE, BELEK, ANTALYA, KEMER**  
**BODRUM, KUSADASI, IZMIR**





## ÇELEBİ, AIR CANADA'YA

### HİZMET VERMEYE BAŞLADI

**2006 yılından bu yana Macaristan'da hizmet vermeye başlayan ve bu ülkedeki en büyük Türk yatırım şirketi olan Çelebi Macaristan, Uluslararası Ferenc Liszt Budapeşte Havalimanı'nda Air Canada Hava Yolları'na hizmet vermeye başladı.**

Çelebi Macaristan çalışanları, Air Canada'nın ilk uçuşuna 11 Haziran tarihinde hizmet verdi.. Yaklaşık 600 çalışanıyla Budapeşte'de dünyanın önde gelen hava yolu şirketlerine başarıyla hizmet veren Çelebi Macaristan, Air Canada Hava Yolları'na yaz sezonu boyunca, haftada 3 uçuşa hizmet verecek olması bu ülkede yaşayan Türk vatandaşlarının da gururu oldu. Köprü Dergisi olarak Çelebi Macaristan çalışanlarını tebrik ediyor, başarılı operasyonlarının devamını diliyoruz. **İHSAN KILIÇ**



Çelebi Macaristan Genel Müdürü Taner Sarı, üst düzey yönetici Ediz Özkahya ve Çelebi çalışanları ile Budapeşte'ye ilk seferini yapan Air Canada Hava Yolu uçağının baş pilotu ile tüm mürettebatı Çelebi amblemlili pasta ve çiçekle karşıladı.

## ÇELEBİ A KANADAI LÉGITÁRSASÁG SZOLGÁLATÁBAN

A Magyarországon található legnagyobb török cég a Çelebi Magyarország, amelyik már 2006 óta jelen van hazánkban, a Budapest Liszt Ferenc Nemzetközi Repülőtérén megkezdte a Kanadai Légitársaság földi kiszolgálását.

A Çelebi Magyarország dolgozói az Air Canada június 11.-i első járatán kezdték meg földi kiszolgálásukat.

A Budapesten közel 600 dolgozót munkáltató, a világ legnagyobb légitársaságait kiszolgáló Çelebi Magyarország a nyári szezonban az Air Canada légitársaságnak heti három járatát fogja kiszolgálni. A Köprü gratulál a Çelebi cég sikeréhez és jó munkát kíván!

**İHSAN KILIÇ**

## ÇELEBİ LOUNGE, MACARİSTAN FUTBOL

### MİLLİ TAKIMINA HİZMET VERDİ

dünyaca ünlü metal müzik grubu Black Sabbath da lounge da dinlenme fırsatı buldu. Müzik grubunun ünlü solisti Çelebi Lounge da dinlenirken, çalışanlarla samimi fotoğraflar çektiler. Müzik grubunun ünlü solisti Çelebi Lounge da dinlenirken, çalışanlarla samimi fotoğraflar çektiler.

**İHSAN KILIÇ**

**2016 Fransa Avrupa Futbol Şampiyonası'nda grubunda İzlanda, Portekiz ve Avusturya'yı geride bırakarak grubunu ilk sırada bitiren ve ilk 16'ya kalarak tüm dünyayı şaşkına çeviren Macaristan Futbol Milli Takımı, Budapeşte havalimanındaki Çelebi Lounge'da dinlendi.**

Çelebi Macaristan tarafından işletilen lounge da çalışan personelin kendileriyle fotoğraf çektirmelerine hoşgörü ile bakan futbolcular, verilen kaliteli hizmet için Çelebi'ye teşekkür ettiler. Öte yandan Haziran ayında Avrupa ve Macaristan'da turneye çıkan

## A ÇELEBİ LOUNGE'YI PİHENT A MAGYAR NEMZETI VÁLOGATOTT

A Franciaországban megrendezett 2016-os Labdarúgó-Európa Bajnokságon az Izlandot, Portugáliát, Ausztriát maga mögé szorító, a csoportjában elsőként végző és a legjobb 16 közé kerülő, az egész világot elkápráztató Magyar labdarúgó-válogatott a budapesti repülőtérén a Çelebi Lounge váróban pihent meg. A Lounge személyzetének tagjai közös fotózásra kérték a focistákat, ők pedig a színvonalas kiszolgálást köszönték meg az ott dolgozóknak.

A Çelebi loungeban pihent meg a júniusban európai és magyarországi turnéjára tartó híres Black Sabbath angol heavy metal együttes is. A lounge dolgozói a zenekar híres szolistaival fényképeztették magukat.

**İHSAN KILIÇ**





## OSMANLI FESTİVALİNDE

### TÜFEKLER VE TOPLAR PATLADI

Tata Kalesi'nde her yıl geleneksel olarak düzenlenen "9. Osmanlı Festivali" renkli görüntülere sahne oldu. Budapeşte'ye 70 kilometre uzaklıktaki Tata şehrindeki Tata Kalesi ve gölü üzerinde 3 gün boyunca süren festivale on binlerce Macar ve yabancı uyruklu turist geldi.

Festivali KKTC Macaristan Temsilcisi Selda Çimen, Türkiye'nin Macaristan Ticaret Müşaviri Faruk Cömert, Macar-Türk Ticaret Odası Başkan Yardımcısı Naci Ceylan, genel sekreter Mustafa Sezen, Müsiad Macaristan Temsilcisi Fadil Başar da takip etti.

Tata Kalesi içinde kurulan Osmanlı çadırlarında ateşte pişirilen Türk kahvesi ziyaretçilere ücretsiz olarak ikram edilirken, ziyaretçiler, özellikle çocuklar Osmanlı askerleriyle fotoğraf çekirme yarışına girdi. Festivalde, Osmanlı ordusu, Haçlı ve Macar ordusunun temsili savaş sahneleri gerçeğini aratmayacak nitelikte oldu. Festivalde Osmanlı ordusuna ait Yeniçeri kıyafetli askerler, ellerindeki tüfekler, kılıçlar, yaylar ve toplanan turistlerin ilgi odağı olurken, savaş sahnelerinde patlatılan toplan ve tüfekler turistleri korkutmasına rağmen, ilgiyle izlendi.

Festivali her yıl bu tarihlerde düzenli bir şekilde organize ettiklerini açıklayan Macar Mihaly Zombori, bu yıl 9'nu düzenledikleri festivale, Avusturya, Slovakya, Çek, Polonya, Almanya, Finlandiya ve Macaristan'dan temsili askeri gruplarının katıldığını, iki devlet arasındaki savaşın yanı sıra birlikte yaşanan 150 yılı temsil ettiğini söyledi. Zombori, festivalde Osmanlı ordusunu yaklaşık 500 kişinin, Haçlı ordusunun ise yaklaşık 1000 kişinin temsil ettiğini, 16. asırda giyilen kıyafetlerle festivali düzenlediklerini, festivale gelen Macar turistlerin çocuklarının bilhassa Yeniçeri kıyafetli Osmanlı askerleriyle fotoğraf çekirmelerine çok mutlu olduklarını kaydetti. Tata şehrinde 50 kişilik Yeniçeri grubunun komutanlığını yapan Macar Balint Csaba ise, festivalin amacının 16 yüzyılda yaşanan savaşlardaki kahramanları anmak istediklerini, artık savaşın değil barışın olduğunu, kalede temsili savaşın ardından Osmanlı ve Haçlı ordusuna mensup askerlerin birbirlerine sarıldıklarını söyledi. Csaba, Türkiye ve Avrupa'da yaşayan Türk vatandaşları tarafından duyulmasını çok istediklerini, Türk turistleri de festivale beklediklerini açıkladı.

**LEVENT BAŞARAN**

A tatai várostrom a kor egy különleges fegyverének, a Patara első sikeres bevetésének magyarországi kíséretét idézi meg.

A korhú ruhák, haditechnikai eszközök és autentikus csatajelenetek egyedülálló élményt garantálnak. A „Tatai Patara 1597” Török kori Történelmi Fesztivál évről-évre egyre különlegesebb programokkal várja a látogatókat, így volt ez az idei évben is.

Múltidéző kiállítások, katonazenekari fesztivál, lovasbemutatók, török kávéköstöltetés és gyönyörű háttérként várta a látogatókat.

Még a szigorúan őrzött hárembe is bepillantást nyerhettek, a korhú vásári forgatag pedig mutatványosokkal, tűzzsonglőrökkel és a Nánai Súlyos Vitézek vidám, történelmi színelőadásaival szórakoztatta a nagydémüt.

A fesztiválon meghívott vendégként részt vett többek közt Selda Çimen a KKTC magyarországi képviselője, Törökország magyarországi kereskedelmi tanácsosa Faruk Cömert, a Török-agyar Kereskedelmi Kamara elnökhelyettese Naci Ceylan, főtiktára Mustafa Sezen, a MUSIAD magyarországi képviselője, Fadil Başar is.

**IMRIK PÉTER**



## OSZMÁNKORI FESZTIVÁL

### a „Tatai Patara 1597.”





## KKTC MACARISTAN TEMSİLCİSİNDEN

### GREEN TRAVEL'E ZİYARET

**Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti Macaristan Temsilcisi Selda Çimen ve ikinci sekreter Hakan Aksoy, Macaristan'ın en büyük Türk turizm acentesi olan Green Travel'e ziyarette bulundu.**

Oldukça samimi bir ortamda gerçekleşen ziyarette Green Travel'in sahiplerinden İlke Baykara tarafından ağırlanan Çimen ve Aksoy, Macar turistlerin yaz tatillerini KKTC'de geçirmesi için yapılması gereken çalışmalar ele alındı.

Baykara, daha fazla Macar turistini KKTC'ye gitmesi için şirketlerinin var gücüyle çalıştığını, KKTC'den ise başta reklam konusunda maddi yardım beklediklerini, bu konuda Selda Çimen ile işbirliğine hazır olduklarını söyledi.

İlke Baykara, Türkiye'de yaşanan terör olayları nedeniyle geçtiğimiz yıla nazaran Macaristan'dan Türkiye'ye giden turist sayısında yüzde 50 azalmanın olduğunu, 22 yıl öncesi rakamlarına geriledikleri için de kendilerinin ve tüm turizm operatörlerinin çok zor durumda olduklarını kaydetti.

**MEHMET BAŞARAN**



## A KKTC KÉPVISELŐJÉNEK LÁTOGATÁSA

Az Észak-Ciprusi Török Köztársaság (KKTC) budapesti képviselője Selda Çimen, valamint Hakan Aksoy másodtitkár felkeresték a Green Travel utazási irodát. A több mint egy órás megbeszélésen a tárgyaló felek arról beszéltek, hogyan lehetne a Észak-Ciprus Török Köztársaságra látogató magyar turisták számát növelni.

A Green Travel társulajdonosa İlke Baykara elmondta, hogy cégük mindent elkövet a turistaforgalom növelése érdekében, azonban segítséget kér a KKTC budapesti képviselőjétől céljaik eléréséhez. İlke Baykara azt is megemlítette, hogy az egyre gyakoribb törökországi terrortámadások miatt 50 százalékkal csökkent a magyar turisták száma az idei évben. A Törökországba látogató magyar turisták száma a huszonkét évvel ezelőtti számokat produkálja.

Nehéz helyzetben van a török idegenforgalom, a Green Travel a tavalyi évben 14 charter járatot indított hetente, az idén már csak 7 járat indul. İlke Baykara reményét fejezte ki, hogy hamarosan rendeződik a helyzet és újra növekedési pályára áll az idegenforgalom.

**MÁRKI EDIT**

## AZ ATTASE GROUP TELJES KÖRŰ KONYHAI TERVEZÉSE

### Vietnámi étterem a Dunavirág utcában

**2015 októberében kérték fel az Attase Group-ot, hogy tervezze meg Mr Nguyen Tyen Sy vietnámi éttermét a Dunavirág utcai irodaházban. A megállapodás - amely teljes körű konyhai tervezésre, gyártásra és kivitelezésre szólt - megkötése után a projekt tervezési fázisa 2,5 hónapig tartott. Ez alatt igyekeztünk a megrendelő kéréseit rugalmasan kezelni.**

„A legnagyobb problémát az okozta, hogy az épület melegkonyhára alkalmatlan volt” nyilatkozta az Attase Group konyhatervezője. Így a csatorna, zsírfogó, meleg víz ellátás nagy kihívások elé állította cégünk munkatársait. A technológia szempontjából szívesen elköltöttünk volna kétszer ennyit is, de a gazdaságosságot és megtérülést figyelembe véve remekül megoldottuk a használhatóság kérdését az nagykonyhai gépeinkkel és konyhai eszközeinkkel.

A teljes konyhai kivitelezés 2 hétig tartott ez alatt 7 szakemberünk dolgozott a helyszínen. A nyitási ceremóniát június 8-án tartották, ahol a tervezők és bérbeadók mellett a díszvendégek is elégedetten fogyasztották a finom vietnámi fogásokat. A nyitás első napján telt ház volt, több mint 250 elégedett vendéget szolgáltak ki zökkenőmentesen a VinVin Étterem munkatársai. A mindennapos nagy terhelés melletti hosszú távú megbízható működést az Attase Group által szállított minőségi konyhatechnika (Asber és Ozti) és a karbantartási szerződés garantálja, amely a két cég között létrejött.





# TRANSEMEX

FORWARDING, TRANSPORTATION, LOGISTICS

*Your reliable partner in Europe, Turkey and the Middle-East*



- ✓ Nemzetközi fuvarozás-szállítmányozás / Uluslararası taşımacılık.
- ✓ Vám szolgáltatások (AEO) / Gümrük hizmetleri (AEO)
- ✓ Raktározás - Logisztika / Depolama - Lojistik.
- ✓ Bérelhető raktárterület és iroda / Kiralık ofis ve depo alanı.
- ✓ Műszaki vizsgaállomás / Araç muayene istasyonu.
- ✓ Kamionszerviz (márka független) / Kamyon servisi (her marka).
- ✓ Kamion mosó / Kamyon yıkama.



## TRANSEMEX KFT.

H-2330 Dunaharaszti,  
Jedlik Ányos u. 27-29  
Tel: +36 24 555 444 Fax: +36 24 555445  
[transemex@transemex.hu](mailto:transemex@transemex.hu)



## TRANSEMEX ULUS. NAKL. LTD. ŞTİ.

Halkalı Merkez Mah. Dereboyu Cad. No: 56 Kat: 5  
34303 Küçükçekmece / İSTANBUL  
Tel: +90 212 425 0 425 Fax: +90 212 425 0 402  
[info@transemex.com](mailto:info@transemex.com)



[www.transemex.com](http://www.transemex.com)





# TÜRK DOSTU TAMÁS SOÓS

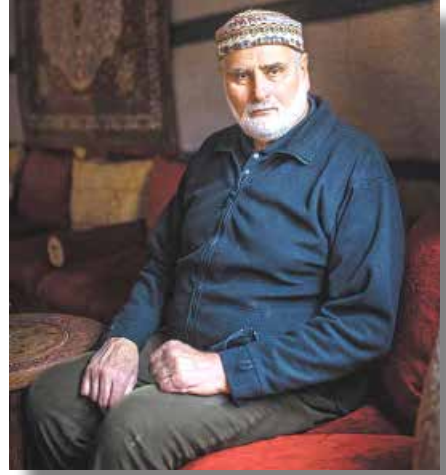
## YAŞAMINI YİTİRDİ

**1984 yılından bu yana tanıdığım Türk dostu Macar oryantalist Tamás Soós (Osman Milehi) Eger şehrinde yaşamını yitirdi.**

32 yıllık bir dostlu-

ğumuz olan Tamas Soós, Haziran ayının hemen başında dünyaya gözlerini yumdu. Aniden aramızdan ayrılan Tamas, sevenlerini üzdü. 1950 yılında Eger'de dünyaya gelen Tamas'ın ölüm haberini telefonla beni arayan eşi Erika verdi. Yaşamı boyunca Türk ve Macar ilişkilerine neredeyse her alanda katkı sağlamak için çaba harcayan Tamas Soós, Macar-Türk Ticaret Odası ile de çok yakın ilişkiler kurmuştu.

Eger şehrinde düzenlenen cenaze merasimi Haziran ayı sonunda gerçekleştirildi. Cenaze törenine Türkiye'nin Macaristan Dinîşleri Ataşesi Hüseyin Ersoy, Macar-Türk



Ticaret Odası adına Savaş Tözün, Köprü Dergisi adına ise ben katıldım.

Hüseyin Ersoy hocanın verdiği sala ile başlayan cenaze töreninde Kur'an-ı Kerim okundu ve Tamas için dua edildi. Ardından ise cenaze namazı kılındı. Hüseyin Ersoy hoca merasime katılan neredeyse tümü Macar olan Tamas'ı sevenlere yaptığı konuşmada, Tamas'ın iki ülke ilişkilerine yaptığı katkıları unutmayacaklarını, bu dünyadaki görevini tamamlayarak gerçek aleme göç ettiğini, mekanının cennet olmasını dilediğini söyledi.

Köprü Dergisi olarak kendisine Allah'tan rahmet diliyoruz. Mekanın cennet olsun sevgili ağabeyim, seni unutmayacağız!

**MEHMET BAŞARAN**



# SOÓS TAMÁS A TÖRÖK BARÁT ORIENTALISTA

## JÚNIUSBAN ÍTT HAGYOTT BENNÜNKET

**1984 óta barátságban voltam Soós Tamás ((Osman Milehi) orientalistával, aki június elején eltávozott közülünk.**

Harminckét éves barátság szakadt meg az 1950-ben Egerben született törökbarát Soós Tamás halálával. Erika, Tamás élettársa értesített telefonon, hogy Tamás eltávozott közülünk.

Tamás közel negyven éven át munkálkodott a török és magyar kapcsolatok fejlesztésén.

A június végén Egerben megrendezett temetési szertar-

táson a közeli hozzátartozókon, barátokon, munkatársakon kívül részt vett a török nagykövetség vallásügyi attaséja Hüseyin Ersoy, a Magyar-török Kereskedelmi Kamara titkára Savaş Tözün, valamint a Köprü-Híd magazin munkatársa is.

Hüseyin Ersoy Tamást az iszlám szokások szerint búcsúztatta. "...Tamás itt hagyta szeretteidet és barátaidat a földi létben, reméljük, hogy mennyországban tovább létezel."

Öszinte részvétem a hozzátartozóknak!

**MEHMET BAŞARAN**





## VinVin Vietnámi Étterem

konyhájának teljes körű **tervezése** és **kivitelezése**



# Konyha- technológia & Élelmiszer Nagykereskedelem



1134 Budapest, Apály utca 3  
[www.attase.hu](http://www.attase.hu)  
 +36 1 2709134



# İSLAM'DA TASAVVUF SEMİNERİNE BÜYÜK İLĞİ



**Budapeşte Yunus Emre Enstitüsünde düzenlenen "İslam'ın mistik yüzü: Tasavvuf" isimli seminare Macarlar yoğun ilgi gösterdi. Yunus Emre Enstitüsünde düzenlenen seminerin konuşmacılığını, Budapeşte Diyanet Din Hizmetleri Koordinatörü Hüseyin Ersoy yaptı.**

Programda yaptığı konuşmada genel olarak Avrupalılar ve Macarların tasavvufa yoğun ilgi gösterdiğini belirten Ersoy, "Batı'daki mistisizm, İslam'daki tasavvuf, insanların öteki dünyalarını ilgilendirdiği gibi aynı zamanda onların bundan manevi olarak haz aldıklarını görmekteyiz. Özellikle Macaristan'da 14 yıl gibi kısa bir süre kalmasına rağmen, halen özgün adı olan Bektâşi dervişi Gül Baba'nın burada ne kadar etkileyici bir rol oynadığını bugün bile görüyoruz." şeklinde konuştu.

Avrupa genelinde İslamofobi'nin yükselişte olduğunu ve buna karşı önlemler alınması gerektiğini kaydeden Ersoy, "Avrupa'daki yükselme trendinde olan İslamofobi'den Macar kardeşlerimiz de kısmen etkilenmiş durumda. Onlara gerçek İslam'ı tanıtmaya çalışıyoruz. Bu konuda sanatsal, kültürel etkinlikler düzenliyoruz. Bugün düzenlenen bu programda da İslam'ın özünün barış ve kardeşlik olduğunu anlattık." dedi.

Budapeşte Yunus Emre Enstitüsü Müdürü Yakup Gül ise, İslam'ın hoşgörü ve son din olduğunu, İslam dininde tasavvufu Macar misafirlere anlattıkları için mutlu olduklarını söyledi.

**MEHMET BAŞARAN**

## "AZ ISZLÁM MISZTICIZMUS: A SZÚFIZMUS"

### előadás a Yunus Emre Intézetben

**A Yunus Emre Intézetben "Az iszlám miszticizmus: a szúfizm" című előadás iránt nagy érdeklődést mutatkozott.**

**Az előadást a Török Köztársaság Magyarországi Nagykövetségének vallásügyi koordinátora, Hüseyin Ersoy tartotta.**

Az előadó hosszan beszélt arról, hogy a nyugati és az iszlám miszticizmus elsősorban a túlvilági léttel foglalkozik. Ersoy kitért a bektâsi dervis, Gül Baba személyére is, aki annak ellenére, hogy csak 14 évig élt Magyarországon, nagy hatást gyakorolt az itt élőkre.

Európában az iszlámmal szembeni ellenérzések megerősödtek, ezeket meg kell előzni – mondta Ersoy. Igyekezzünk a magyarral megismertetni az iszlám igazi arcát. Ennek érdekében kulturális és művészeti programokat szervezünk. Így ezen az esten is az iszlám vallás értékeiről, a békéről és a testvériségről beszéltünk. – tette hozzá.

A Budapesti Yunus Emre Intézet igazgatója Yakup Gül szót ejtett az iszlám toleranciájáról, és megköszönte az előadónak, hogy megismertette a magyar közönséget az iszlám miszticizmussal.

**MÁRKI EDIT**



# MÜZELER GECEŚİ'NDE

## YUNUS EMRE ENSTİTÜSÜ'NE BÜYÜK İLGİ

Macaristan'da 14. gerçekleştirilen "Müzeler Gecesi" etkinliği kapsamında, 2012 yılından bu yana Budapeşte'de hizmet veren Yunus Emre Enstitüsü'ne büyük ilgi gösterildi. Budapeşte ve ülke genelinde birçok şehirde yüzlerce müze ve sanat galerisi gece boyunca ziyaretçileri kabul etti.

"Müzeler Gecesi" etkinliğinin en ilgi çeken ve ziyaret eden müzelerin başında, Budapeşte Yunus Emre Enstitüsü Türk Kültür Merkezi oldu. Yunus Emre Enstitüsü, gece ile ilgili olarak zengin bir program gerçekleştirdi.

Yunus Emre Enstitüsü'nü ziyaret etmek için kapı önünde kalabalık bir topluluk giriş bileti alırken, enstitüde düzenlenen etkinlikler kapsamında, 16-17. yüzyıl Macar-Türk kıyafetleri, silah, kılıç, kalkan gösterisi, Türk mutfağı ve müziğı köşesi ile ebru ve tezhip sanatına ilişkin eserler sergilenirken, Türkçe öğrenme dersi de verildi.



Budapeşte Yunus Emre Enstitüsü Müdürü Yakup Gül, Yunus Emre Enstitüsü olarak Müzeler Gecesi'ne katkı sağladıklarını, gece 00.00'a kadar açık kalarak Macar ziyaretçilere Türk kültürünü tanıttıklarını, Macarların yoğun ilgisinin, özellikle Türk Kültürüne, mutfağına ve el sanatlarına olduğunu ve çok mutlu olduklarını söyledi.

Macarlar, etkinlik kapsamında gece boyunca ülke genelinde 18.00-02.00 saatlerinde, 400'ün üzerinde müze ve sanat galerisini tek bir biletle ziyaret etme imkanı buldu.

**SALİH GÜNEŞ**

# MÚZEUMOK ÉJSZAKÁJA

## A YUNUS EMRE KULTURÁLIS INTÉZETBEN

**Tizennegyedik alkalommal rendezték meg a Múzeumok Éjszakáját Magyarországon.**

A 2012-ben megalakult Yunus Emre Török Kulturális Intézet is hozzájárult gazdag programjaival a Múzeumok Éjszakája rendezvénysorozathoz. Az intézetben a 16.- 17. századi oszmán birodalom katonai ruházatait, a török gasztronómiát, a teákat, az ebru (márványfestés) és az iszlám írásművészetét mutatták be az érdeklődőknek. Ezen kívül a török nyelvvel is ismerkedhettek a látogatók éjfélig. A Yunus Emre intézet igazgatója, Yakup Gül elmondta, hogy nagyon örült az érdeklődők nagy számának. Céljuk az, hogy a török kultúrát bemutassák Magyarországon. A Múzeumok Éjszakája rendezvénysorozaton több mint 400 múzeum vett részt, és tartott nyitva hajnal 2 óráig országszerte.

**IMRIK PÉTER**





# EKOL TÜRKİYE'NİN EN DEĞERLİ LOJİSTİK MARKASI OLDU



**4 yıldan bu yana Macaristan'da faaliyet gösteren ve bu ülkedeki en büyük 5 Türk şirketi arasında yerini alan Ekol Lojistik, uluslararası marka değerlendirme kuruluşu Brand Finance tarafından 9. kez gerçekleştirilen Türkiye'nin En Değerli Markaları Araştırması 2016 sonuçlarına göre; Türkiye'nin en değerli 100 markasından biri oldu.**

Finansal verilere göre listede 75. sırada yer alan Ekol, lojistik sektörünün en değerli markası unvanını da elde etmiş oldu.

1990 yılından itibaren faaliyetlerine başlayan Ekol Lojistik, sadece Türkiye'de değil Avrupa'da sektörünün öncü markası oldu.

Macaristan Genel Müdürü Akos Kovacs, Türkiye'de toplamı 750.000 m2'yi bulan tesislerinin yanında; Almanya, İtalya, Romanya, Fransa, Yunanistan, Ukrayna, Bosna, Macaristan, İspanya, Polonya, Bulgaristan ve Çek Cumhuriyeti'ndeki toplamda 100.000 m2 alana sahip tesisleriyle hizmet sunduklarını açıkladı. Kovacs, "500 milyon Euro'yu aşan iş hacmi, 5.000 araçlık filosu, yaklaşık 7.000 çok uluslu çalışanıyla Ekol Lojistik; hem Türkiye'de hem de Avrupa'da öncü entegrelojistik hizmet sağlayıcıları arasında yer almaktadır" dedi.

**MEHMET BAŞARAN**

## AZ EKOL A LEGÉRTÉKESEBB LOGISZTIKAI CÉG

### Törökországban a Brand Finance értékelése szerint

**Az 1990-ben alapított logisztikai cég a Brand Finance értékelése szerint a 2016-os évben 75. az első 100 törökországi cég közül. Ezzel az Ekol Logisztika a legértékesebb logisztikai cég lett Törökországban.**

Az Ekol 4 éve tevékenykedik Magyarországon, az 5 legnagyobb török cég egyike, és Európában is jelentős hírnévre tett szert.

Kovács Ákos a logisztikai cég magyarországi vezérigazgatója elmondta, hogy a cég Törökországban 75 ezer négyzetméteres komplexummal, míg Németországban, Olaszországban, Romániában, Franciaországban, Ukrajnában, Boszniában, Magyarországon, Csehországban, Lengyelországban, Bulgáriában további 100 ezer négyzetméteres komplexummal rendelkezik.

A vezérigazgató azt is megemlítette, hogy évi 500 millió eurós kereskedelmi forgalma van a cégnek, 5000 gépjármű tartozik hozzá és közel 7000 dolgozója van.

**MÁRKI EDIT**



# TÚLMÉRETES LOGISZTIKA



120 TONNA TEHERBÍRÁS – DARUK,  
MÉLYBŐLCŐS FÉLPÓTKOCSIK,  
VALAMINT ERŐSÍTETT PADLÓVAL  
RENDELKEZŐ SZERELVÉNYEK  
ALKOTJÁK A FLOTTÁNKAT

## TÚLMÉRETES MEGOLDÁSOK



## TELEPHELYEINK

ORSZÁGOS LEFEDETTSÉG  
AUTÓDARU ÉS EGYÉB SPECIÁLIS  
SZERELVÉNYEKSEL.

BUDAPEST

NAGYKANIZSA

KISKUNMAJSA

## SAJÁT ESZKÖZPARK

DARUINKKAL, TRÉLEREINKKEL,  
TARTÁLYAUTÓINKKAL AZ IGAZÁN  
„NEHÉZ” FELADATOKAT IS  
MEGOLDJUK.



## AZ EKOL MAGYARORSZÁGON:

3 TELEPHELY,  
180 MUNKATÁRS,  
115 FUVARESZKÖZ,  
4500 M<sup>2</sup>  
RAKTÁRTERÜLET

DARUZÁS

KÖZÚTI SZÁLLÍTÁS

LOGISZTIKA

DISZTRIBÚCIÓ

PROJEKT  
SZÁLLÍTMÁNYOZÁS

INTERMODÁLIS  
MEGOLDÁSOK

RO-RO HAJÓK

KUTATÁS ÉS  
FEJLESZTÉS



# ULUSLARARASI TİKA GÜREŞ TURNUVASI

**Macaristan'ın ünlü kulüplerinden biri olan Újpest Kulübü, tarafından Budapeşte'de "Uluslararası TİKA Kupası Güreş Turnuvası" düzenlendi.**

Türk İşbirliği ve Koordinasyon Ajansı Başkanlığının (TİKA) adı verilen uluslararası güreş turnuvasında, Fransa, Norveç, Hırvatistan, Sırbistan, Slovakya ve Macaristan güreş takımlarından 120'den fazla sporcu mücadele etti.

Müsabakalar sonrası dereceye giren sporculara ödülleri veren Türkiye'nin Budapeşte Büyükelçisi Şakir Fakılı, Türkiye ve Macaristan'ın iki kardeş dost ve ülke olduğunu belirterek, TİKA'nın sporculara verdiği destekten dolayı büyük memnuniyet duyduğunu söyledi. TİKA'nın Budapeşte Program Koordinatörü Havva Pınar Özcan, TİKA ve Újpest kulübü arasındaki iş birliğinin pekişmesinden büyük memnuniyet duyduklarını belirterek, "Macaristan'da TİKA'nın ismini taşıyan bir güreş turnuvasının düzenlenmesi, Türkiye ve Macaristan arasındaki dostane ilişkilerin en güzel örneklerinden birisini teşkil etmektedir. 2015 yılında başlayan işbirliğimizin bu düzeye gelmesi memnuniyet vericidir. TİKA, Macaristan'da spor alanındaki ilk projeyi sizlerle yapmıştı. Siz de bugün bu uluslararası düzeyde bir şampiyonluk kupasına ismimizi vererek bizi gururlandırdınız." şeklinde konuştu. Újpest'in Güreş Kulübü Başkanı Gabor Kapuvári, TİKA ile çok iyi işbirliklerinin olduğunu vurgulayarak, "Geçen yıl TİKA'nın verdiği büyük destekle güreş takımımızın bulunduğu bölümü modernleştirdik. Biz de buna karşılık bugün düzenlediğimiz altı ülke sporcularının yer aldığı uluslararası güreş şampiyonasına TİKA'nın adını verdik. Türkiye'den de sporcular çağırarak arna sınav dönemi dolayısıyla gelemediler. Türkiye ile olan ilişkilerimizi güçlendirmek için daha sonra TİKA'nın aracılığıyla Türk kulüplerini Macaristan'a davet etmek istiyoruz." dedi.

**SALİH GÜNEŞ**



**Budapesten a TİKA támogatásával nemzetközi birkózó bajnokság került megrendezésre. Korábban a TİKA az Újpesti Birkózó Klub számára sportfelszerelés vásárlásával és a sportolók edzőtermének a felszerelésével nyújtott támogatást.**

Az Újpesti Birkózó Klub szervezésében megrendezett eseményen felnőtt női, férfi és kadett korcsoportokban összesen 8 kategóriában 160 versenyző mérte össze tudását. A birkózó bajnokságon Magyarország mellett Norvégia, Franciaország, Horvátország, Szlovákia és Szerbia sportolói is részt vettek.

A bajnokság nagyszámú nézőközönsége között Bacsa Péter és Komáromi Tibor a Magyar Birkózó Szövetség két alelnöke, Óze István az Újpesti Torna Egylet (UTE) elnöke, Şakir Fakılı a Török Köztársaság budapesti nagykövete, Havva Pınar Özcan Küçükçavuş a TİKA budapesti irodájának a koordinátora, Selda Çimen az Észak-Ciprusi Török Köztársaság képviselője valamint Hakan Aksoy az Észak-Ciprusi Török Köztársaság helyettes képviselője helyet foglalt.

A bajnokság nyitóbeszédét Bacsa Péter a Magyar Birkózó Szövetség alelnöke tartotta, aki a sport fontosságáról beszélve kiemelte, hogy a sikeres birkózóknak nagyon fontos helyük

## NEMZETKÖZI BIRKÓZÓ BAJNOKSÁG

### A TİKA TÁMOGATÁSÁVAL BUDAPESTEN

van a magyar sport történetében. Bacsa ezen kívül sikerekben gazdag szereplést kívánt az olimpiára készülő birkózóknak.

Havva Pınar a TİKA Budapesti Programkoordinációs Iroda koordinátora elmondta, hogy Törökországban a birkózás a nemzeti kultúra részét képezi, éppen ezért örömet fejezte ki a sport területén megvalósuló együttműködés miatt.

A birkózó bajnokság végén a dobogós helyezést elérő sportolóknak járó érmeket és díjakat Şakir Fakılı nagykövet úr, Havva Pınar Özcan Küçükçavuş koordinátor, Bacsa Péter és Komáromi Tibor a Magyar Birkózó Szövetség alelnökei és Óze István az Újpesti Torna Egylet (UTE) elnöke adták át. **I.P.**



## EFANE BOKSÖR MUHAMMED ALİ

### İÇİN GIYABI CENAZE NAMAZI

**Budapeşte hizmet veren Yaşayan Anadolu Vakfı'nın mescidinde Cuma namazının ardından efsane boksör Muhammed Ali Clay için giyabi cenaze namazı kılındı.**

Cuma namazı için mescitte bir araya gelen Macaristan'da yaşayan Müslüman cemaati, Dinişleri Ataşesi Hüseyin Ersoy'un hutbesinin ve Cuma namazının ardından, Muhammed Ali için hep birlikte saf tuttular.

Kılınan cenaze namazının ardından, Muhammed Ali için hep birlikte dua eden Müslüman cemaatinin üzüntüleri yüzlerinden okunuyordu.

Hüseyin Ersoy hoca yaptığı açıklamada, Muhammed Ali Clay'in tüm zamanların gelmiş geçmiş en büyük boksörü olduğunu, tüm dünyada kendisi için giyabi cenaze namazının kılındığını, Budapeşte'de yaşayan Müslümanlar olarak kendilerinin de bu görevi yerine getirdikleri için huzurlu olduklarını söyledi.

**SALİH GÜNEŞ**



## MACARİSTAN UETD VE ATGB İFTARLARI

**Macaristan Avrupalı Türk Demokratlar Birliği (UETD) ve Avrupalı Türk Girişimciler Birliği (ATGB), Ramazan ayı boyunca hafta sonları Budapeşte'nin Astoria semtindeki Star Kebap restoranında iftar verdi.**

Özellikle Macaristan'da öğrenim gören Türk öğrenciler ile genç Macar Müslümanların rağbet ettiği iftarlar oldukça kalabalık geçti.

Macaristan UETD Başkanı Mehmet İnceoğlu, ATGB Macaristan Başkanı Bülent Mete ile birlikte organize ettikleri iftarların coşkulu geçtiğini, bu iftarların verilmesine maddi destekte bulunan Türk işadamlarına teşekkür ettiklerini söyledi.

**SALİH GÜNEŞ**



## BAŞAR'DAN TBMM BAŞKANI KAHRAMAN'A ANLAMLI HEDİYE

**Uluslararası aylık ekonomi ve iş dünyası dergisi Ekovitrin'in 15'incisini düzenlediği 'Yılın Starları Ödülleri' İstanbul Wow Hotel'de gerçekleştirilen tören ile sahiplerini buldu.**

Macaristan'dan onur konuğu olarak geceye katılan Macaristan Müsiad Temsilcisi ve Dünya Türk İş Konseyi Avrupa (DTİK) üyesi Fadıl Başar, Firdevs Abacıoğlu ile TBMM Başkanı İsmail Kahraman'a, Müsiad Macaristan temsilciliği adına gecenin anısına Osmanlı motiflerinin işlendiği bir tabloyu takdim etti. Başar yaptığı konuşmada; Türk Macar ilişkilerinde önemli bir yılı yaşamakta olduğumuz 2016'da, meclis başkanımız İsmail Kahraman'ın değerli çalışmaları her iki ülke arasındaki parlamentoda ki meclis çalışmalarında güzel bir dostluk örneği sergileyerek iki ülkenin siyasileri daha da yakınlaştıracaktır, dedi.

**MEHMET BAŞARAN**



DERGİ ADRESİ/A SZERKESZTŐSÉG CÍME

SZÖD, 2134 József A. u. 47.

TEL/FAKS : (36) (30) 456 38 75,

E-mail: kopru\_hid@upcmail.hu

Website: www.kopru-hid.eu

GENEL YAYIN YÖNETMENİ/FŐSZERKESZTŐ

**MEHMET BAŞARAN**

Editörler: Edit Márki, Haluk Zaim, Péter Imrik,

Foto editör: Mehmet Can Gülaydın

**Kiadó: Mehmet Cabir Özel**

Türkiye Temsilcisi: Altay Alkan

HU ISSN 1585-8723



**EGE TILE Kft.**

**2120 Dunakeszi, Alagi-major,  
Masped Észak-Pesti Logisztikai**

**központ, A-terminál**

**Tel.: +36/1 240-0883,**

**Fax: +36/1240-0884**

**[www.egetile.hu](http://www.egetile.hu)**



**EGESERAMIK**





# BUSINESS VÁRÓNK ISZTAMBULBAN NAGYOBB, MINT SOK REPÜLŐTÉR A VILÁGON

5900m<sup>2</sup>, két szinten, 12 bárpult, spirális lépcső. Itt még eltévedni is örömet jelent.